Dette dokument er et dokumentationsredskab, og institutionerne påtager sig intet ansvar herfor

►**B**

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1396/98

af 30. juni 1998

om gennemførelsesbestemmelser til forordning (EF) nr. 779/98 om indførsel til Fællesskabet af landbrugsprodukter med oprindelse i Tyrkiet, om ophævelse af forordning (EØF) nr. 4115/86 og ændring af forordning (EF) nr. 3010/95

(EFT L 187 af 1.7.1998, s. 41)

Ændret ved:

			Tidende	
		nr.	side	dato
►**M1**	Kommissionens forordning (EF) nr. 1043/2001 af 30. maj 2001	L 145	24	31.5.2001
►**M2**	Kommissionens forordning (EF) nr. 1722/2006 af 21. november 2006	L 322	3	22.11.2006
►**M3**	Kommissionens forordning (EF) nr. 1961/2006 af 20. december 2006	L 408	1	30.12.2006

Berigtiget ved:

►**C1**	Berigtigelse, EFT L 47 af 16.2.2007, s. 3 (1961/2006)

NB: I denne konsoliderede udgave forekommer henvisninger til den europæiske regningsenhed og/eller ecuen. Begge skal fra den 1. januar 1999 forstås som henvisninger til euroen — Rådets forordning (EØF) nr. 3308/80 (EFT L 345 af 20.12.1980, s. 1) og Rådets forordning (EF) nr. 1103/97 (EFT L 162 af 19.6.1997, s. 1).

▼B

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1396/98

af 30. juni 1998

om gennemførelsesbestemmelser til forordning (EF) nr. 779/98 om indførsel til Fællesskabet af landbrugsprodukter med oprindelse i Tyrkiet, om ophævelse af forordning (EØF) nr. 4115/86 og ændring af forordning (EF) nr. 3010/95

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 779/98 af 7. april 1998 om indførsel til Fællesskabet af landbrugsprodukter med oprindelse i Tyrkiet, om ophævelse af forordning (EØF) nr. 4115/86 og ændring af forordning (EF) nr. 3010/95 ([1]), særlig artikel 1,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2777/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for fjerkrækød ([2]), senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2916/95 ([3]), særlig artikel 15, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved afgørelse nr. 1/98 truffet af Associeringsrådet EF-Tyrkiet den 25. februar 1998 om handelsordningen for landbrugsprodukter ([4]) fastsattes præferenceordningen for indførsel til Fællesskabet af landbrugsprodukter med oprindelse i Tyrkiet;

ved forordning (EF) nr. 779/98 blev der fra den 1. januar 1998 åbnet nye årlige toldkontingenter for visse produkter i fjerkrækødsektoren; nævnte kontingenter vedrører en ubegrænset periode;

ordningen bør forvaltes ved hjælp af importlicenser; uanset artikel 8 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3719/88 af 16. november 1988 om fælles gennemførelsesbestemmelser for import- og eksportlicenser samt forudfastsættelsesattester for landbrugsprodukter ([5]), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1044/98 ([6]) bør det i den forbindelse fastsættes, hvilke nærmere bestemmelser der skal gælde for indgivelse af ansøgninger, og hvilke oplysninger der skal anføres i ansøgningerne og licenserne; det bør endvidere fastsættes, at licenserne udstedes efter en vis frist til stillingtagen og eventuelt under anvendelse af en fælles godkendelsesprocentsats;

for at importen kan blive regelmæssig, bør de mængder, der er anført i bilag I til nærværende forordning, fordeles over et år;

for at ordningen kan blive forvaltet effektivt, bør det fastsættes, at der skal stilles en sikkerhed på 20 ECU/100 kg i forbindelse med importlicenser under denne ordning; da der kan være risiko for spekulationsforretninger, skal de erhvervsdrivende opfylde en række præcise betingelser for at få adgang til ordningen;

de erhvervsdrivendes opmærksomhed bør henledes på, at licenserne kun kan anvendes for produkter, som overholder alle EF-veterinærbestemmelser;

([1]) EFT L 113 af 15. 4. 1998, s. 1.
([2]) EFT L 282 af 1. 11. 1975, s. 77.
([3]) EFT L 305 af 19. 12. 1995, s. 49.
([4]) EFT L 86 af 20. 3. 1998, s. 1.
([5]) EFT L 331 af 2. 12. 1988, s. 1.
([6]) EFT L 149 af 20. 5. 1998, s. 11.

▼B

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fjerkrækød og Æg —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

▼M3
▼C1

Artikel 1

1. Ved denne forordning fastsættes der gennemførelsesbestemmelser for de importtoldkontingenter, der blev åbnet ved forordning (EF) nr. 779/98, for produkter henhørende under de i bilag I nævnte KN-koder.

2. Bestemmelserne i Kommissionens forordning (EF) nr. 1291/2000 ([1]) og (EF) nr. 1301/2006 ([2]) anvendes, medmindre andet er fastsat i nærværende forordning.

3. Den produktmængde, der er omfattet af ordningen i stk. 1, og toldnedsættelsessatsen er fastsat i bilag I.

Artikel 2

Den for hver gruppe fastsatte mængde fordeles på fire delperioder:

— 25 % i perioden 1. januar til 31. marts

— 25 % i perioden 1. april til 30. juni

— 25 % i perioden 1. juli til 30. september

— 25 % i perioden 1. oktober til 31. december.

Artikel 3

1. Med henblik på anvendelse af artikel 5 i forordning (EF) nr. 1301/2006 fremlægger importlicensansøgeren, når han indgiver sin første ansøgning for en given toldkontingentperiode, bevis for, at han har importeret eller eksporteret mindst 50 tons produkter, som henhører under forordning (EØF) nr. 2777/75, i hver af de to perioder, der er omhandlet i nævnte artikel 5.

2. Licensansøgningen kan omfatte flere produkter henhørende under forskellige KN-koder. I så fald skal alle KN-koder anføres i rubrik 16 og varebeskrivelserne i rubrik 15 i licensansøgningen og licensen.

Licensansøgningen skal omfatte mindst 10 tons og højst 10 % af den for gruppen disponible mængde for den pågældende delperiode.

3. Licensansøgningen og licensen indeholder i rubrik 8 en angivelse af oprindelseslandet, og angivelsen »ja« er afkrydset.

4. Licensansøgningen og licensen indeholder i rubrik 20 en af de angivelser, der er anført i bilag II, del A.

5. Licensen indeholder i rubrik 24 en af de angivelser, der er anført i bilag II, del B.

Artikel 4

1. Licensansøgningen kan kun indgives i løbet af de første syv dage af måneden før hver delperiode, jf. artikel 2.

([1]) EFT L 152 af 24.6.2000, s. 1.
([2]) EUT L 238 af 1.9.2006, s. 13.

▼C1

For perioden 1. januar til 31. marts 2007 skal licensansøgningerne dog indgives i løbet af de første 15 dage af januar 2007.

2. Ansøgninger om importlicenser ledsages af en sikkerhedsstillelse på 20 EUR/100 kg for alle de i artikel 1 nævnte produkter.

3. Senest den femte arbejdsdag efter udløbet af perioden for indgivelse af ansøgninger meddeler medlemsstaterne Kommissionen, hvilke samlede mængder der for hver gruppe er indgivet ansøgninger om, opdelt efter oprindelse og udtrykt i kg.

4. Licenserne udstedes så hurtigt som muligt efter, at Kommissionen har truffet sin beslutning.

5. Inden udgangen af den fjerde måned efter hver årsperiode meddeler medlemsstaterne Kommissionen, hvilke mængder der faktisk er overgået til fri omsætning i henhold til denne forordning i løbet af den pågældende periode for hver gruppe, opdelt efter oprindelse og udtrykt i kg.

Artikel 5

Importlicenserne er gyldige i 150 dage fra den faktiske udstedelsesdato, jf. artikel 23, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1291/2000.

Uanset artikel 9, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1291/2000 kan de med licenserne forbundne rettigheder kun overdrages til importører, der opfylder tildelingsbetingelserne i artikel 5 i forordning (EF) nr. 1301/2006 og artikel 3, stk. 1, i nærværende forordning.

———————

▼B

Artikel 7

De importerede produkter kan kun overgå til fri omsætning, hvis der forelægges et EUR.1-varecertifikat, der er udstedt af eksportlandet ifølge bestemmelserne i protokol nr. 3 til afgørelse nr. 1/98 truffet af Associeringsrådet EF-Tyrkiet.

Artikel 8

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 1998.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

▼**M3**

▼**C1**

BILAG I

Gruppe nr.	Løbenummer	KN-kode	Told ifølge FTT (EUR/t)	Årligt toldkontingent (t)
T1	09.4103	0207 25 10	170	1 000
		0207 25 90	186	
		0207 27 30	134	
		0207 27 40	93	
		0207 27 50	339	
		0207 27 60	127	
		0207 27 70	230	

▼C1

BILAG II

A. **Angivelser omhandlet i artikel 3, stk. 4**

— *på bulgarsk:*	Регламент (ЕО) № 1396/98.
— *på spansk:*	Reglamento (CE) nº 1396/98.
— *på tjekkisk:*	Nařízení (ES) č. 1396/98.
— *på dansk:*	Forordning (EF) nr. 1396/98.
— *på tysk:*	Verordnung (EG) Nr. 1396/98.
— *på estisk:*	Määrus (EÜ) nr 1396/98.
— *på græsk:*	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1396/98.
— *på engelsk:*	Regulation (EC) No 1396/98.
— *på fransk:*	Règlement (CE) nº 1396/98.
— *på italiensk:*	Regolamento (CE) n. 1396/98.
— *på lettisk:*	Regula (EK) Nr. 1396/98.
— *på litauisk:*	Reglamentas (EB) Nr. 1396/98.
— *på ungarsk:*	1396/98/EK rendelet.
— *på maltesisk:*	Regolament (KE) Nru 1396/98.
— *på nederlandsk:*	Verordening (EG) nr. 1396/98.
— *på polsk:*	Rozporządzenie (WE) nr 1396/98.
— *på portugisisk:*	Regulamento (CE) n.º 1396/98.
— *på rumænsk:*	Regulament (CE) nr. 1396/98.
— *på slovakisk:*	Nariadenie (ES) č. 1396/98.
— *på slovensk:*	Uredba (ES) št. 1396/98.
— *på finsk:*	Asetus (EY) N:o 1396/98.
— *på svensk:*	Förordning (EG) nr 1396/98.

B. **Angivelser omhandlet i artikel 3, stk. 5**

— *på bulgarsk:*	намаляване на общата митническа тарифа съгласно предвиденото в Регламент (ЕО) № 1396/98.
— *på spansk:*	reducción del arancel aduanero común prevista en el Reglamento (CE) nº 1396/98.
— *på tjekkisk:*	snížení společné celní sazby podle Nařízení (ES) č. 1396/98.
— *på dansk:*	toldnedsættelse som fastsat i forordning (EF) nr. 1396/98.
— *på tysk:*	Ermäßigung des Zollsatzes nach dem GZT gemäß Verordnung (EG) Nr. 1396/98.
— *på estisk:*	ühise tollitariifistiku maksumäära alandamine vastavalt määrusele (EÜ) nr. 1396/98.
— *på græsk:*	Μείωση του δασμού του κοινού δασμολογίου, όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1396/98.
— *på engelsk:*	reduction of the common customs tariff as laid down in Regulation (EC) No 1396/98.
— *på fransk:*	réduction du tarif douanier commun comme prévu au règlement (CE) nº 1396/98.
— *på italiensk:*	riduzione del dazio della tariffa doganale comune a norma del regolamento (CE) n. 1396/98.

▼C1

— *på lettisk:*	Regulā (EK) Nr. 1396/98 paredzētais vienotā muitas tarifa samazinājums.
— *på litauisk:*	Bendrojo muito tarifo muito sumažinimai, nustatyti Reglamente (EB) Nr. 1396/98.
— *på ungarsk:*	A közös vámtarifa csökkentése az 1396/98/EK rendelet alapján.
— *på maltesisk:*	tnaqqis tat-tariffa doganali komuni kif jipprovdi r-Regolament (KE) Nru 1396/98.
— *på nederlandsk:*	Verlaging van het gemeenschappelijke douanetarief overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1396/98.
— *på polsk:*	obniżenie cła WTC, jak przewidziano w rozporządzeniu (WE) nr 1396/98.
— *på portugisisk:*	redução da Pauta Aduaneira Comum como previsto no Regulamento (CE) n.º 1396/98.
— *på rumænsk:*	reducerea tarifului vamal comun astfel cum este prevăzut de Regulamentul (CE) nr. 1396/98.
— *på slovakisk:*	zníženie spoločnej colnej sadzby v súlade s nariadením (ES) č. 1396/98.
— *på slovensk:*	znižanje skupne carinske tarife v skladu z Uredbo (ES) št. 1396/98.
— *på finsk:*	Asetuksessa (EY) N:o 1396/98 säädetty yhteisen tullitariffin alennus.
— *på svensk:*	nedsättning av den gemensamma tulltaxan i enlighet med förordning (EG) nr 1396/98.